

# Дѣйствіе II.

## КАРТИНА III.

Въ Бѣлгородской крѣпости. На одной сторонѣ сцены комната въ домѣ коменданта Миронова съ крыльцомъ. Остальная часть сцены занята площадью. Въ глубинѣ крѣпостной валь съ часоколомъ. Въ немъ крѣпостныя ворота. Комнатка чистенькая, убранныя по старинному: въ углу шкафъ съ посудой, на стѣнѣ офицерскій дипломъ въ рамкѣ, лубочныя картинки.

Moderato. ♩ = 88

Занавѣсъ.

У окна старушка Миронова въ тѣлогрѣйкѣ, съ платкомъ на головѣ, разматываетъ нитки, которыя держать, распахивъ на рукахъ Жарковъ, кривой старичекъ поручикъ.

Миронова.

Да что ты, о - тець мой, ру - ки дер - жать ра - зу - чил - ся, что - ли?

64

Жарковъ.

*mf*

Ви - но - вать, ма - тушка, раз - го - во - ра - ми зна - е - те, раз - влек - ся

*p*

Миронова.

*mf*

и о - пу - стилъ ма - лень - ко. То - то раз - влек - ся!

*Mr*

Буд - то не можешь го - во - рить и съпод - ня - ты - ми ру - ка - ми? Ахъ,

*Mr*

чтобъ те - бя! и я тутъ на - пу - та - ла.

*p*

Mr. Не изволь развлекаться, слава Бо - гу не ма - ленькой. Держи ру - ки пря - мь - е,

(Миронова продолжает мотать.)

Mr. дай кон - чить мо - токь.

65

(Входит Максимыч)

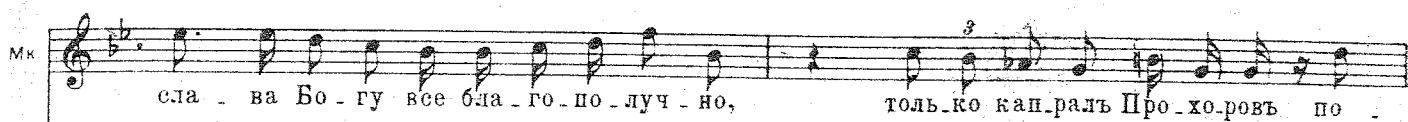
Максимычъ.

Здра - вья же - ла - ю ва - ше - му веко -

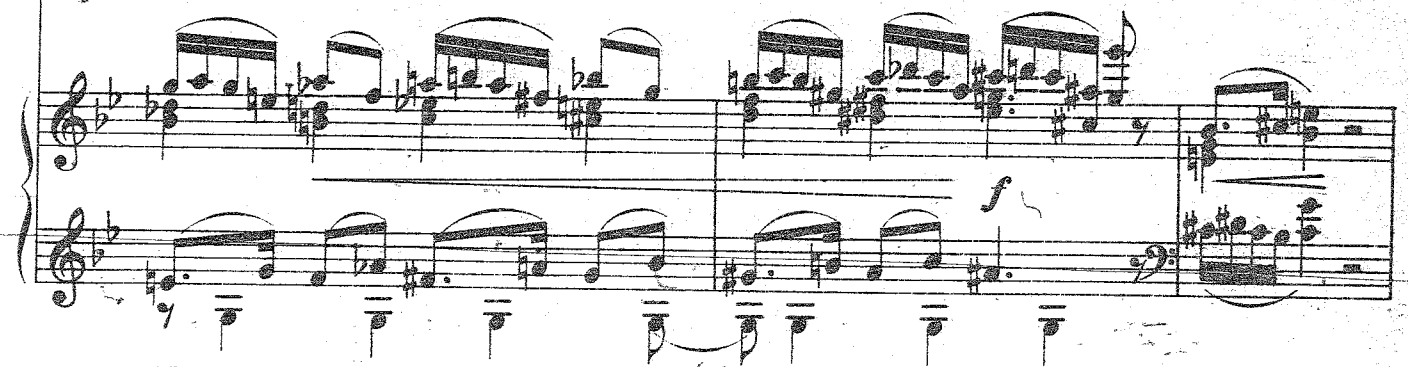
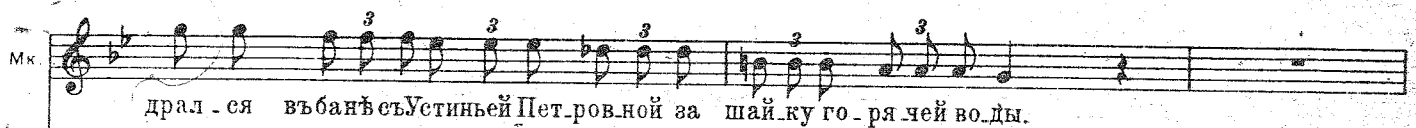
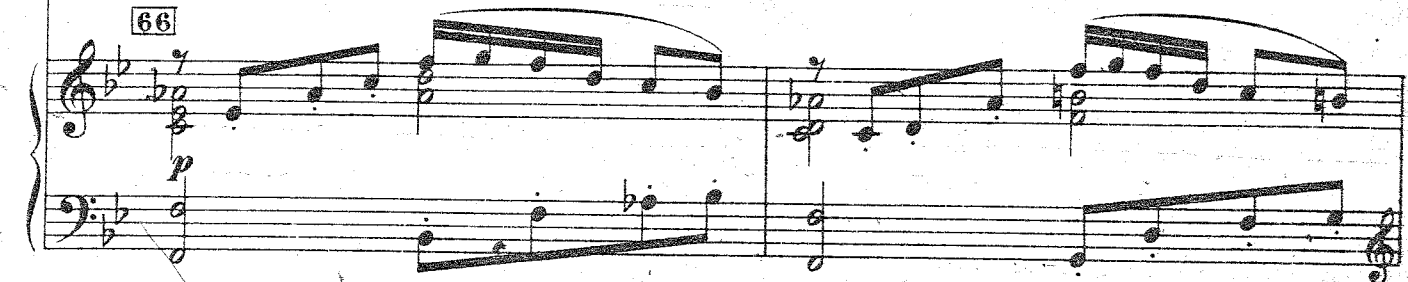
Мир.

Мак.

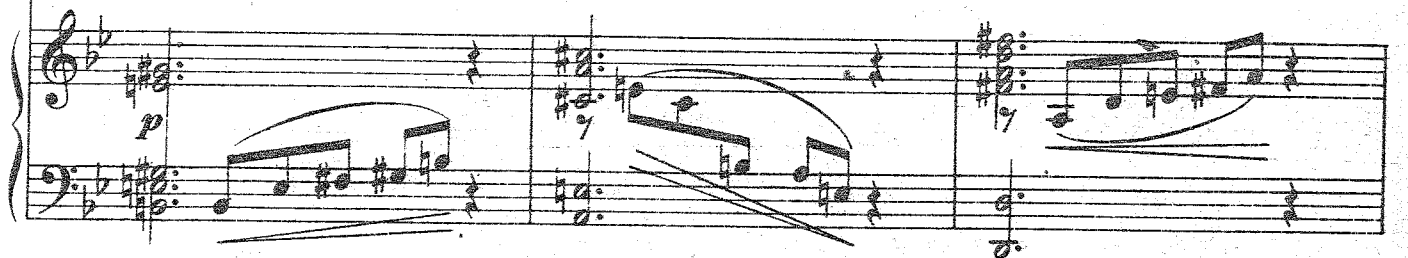
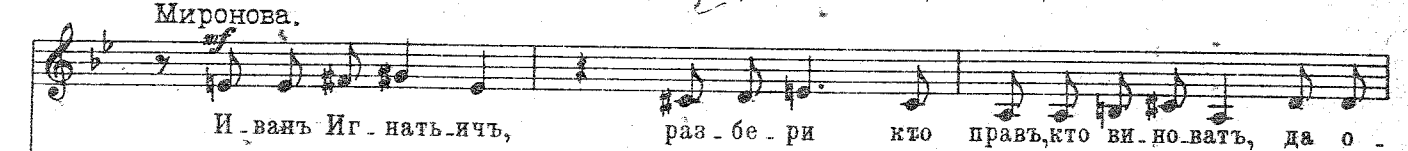
ро - дью! Здравствуй, Мак - си - мычъ, что скажешь? Да вотъ:



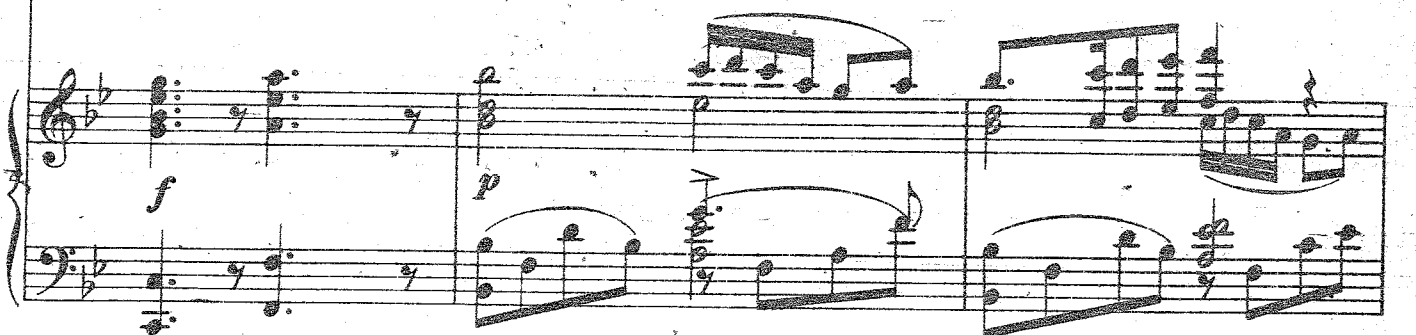
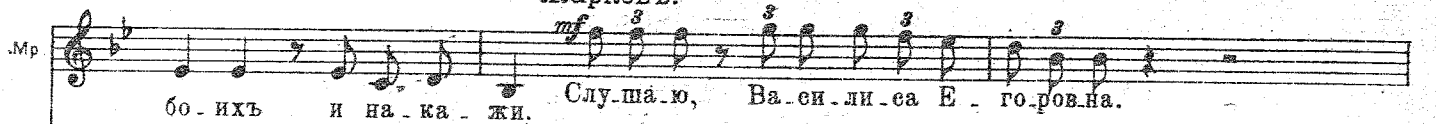
66



Миронова.



Жарковъ.



Миронова (Максимичу)

Мак.

А И - ванъ Кузьмичъ все на у - че - нья?

По во - ен - но - му ар -

67

Мир.

Мк.

ти - ку - лу

ти - химъ ша - гомъ из - во - ля - ть у - пра - ж - нять.

Да - лось е - му э - то у -

Мр.

че - нье,

толь - ко му - че - нье од - но,

что ста - ри - ковъ то ло -

Mr. *мать? А самъ е-ще про-сту-дит-ся, то-го гля-ди. Вѣдь*

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and begins with the lyrics "мать? А самъ е-ще про-сту-дит-ся, то-го гля-ди. Вѣдь". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand, with a dynamic marking of *p* (piano) and a *va* (crescendo) marking.

Mr. *онъ въ одномъ ха-ла-тѣ по-шелъ? Въ ха-ла-тѣ, ва-ше веко-ро-дье. И*

Мак. Мир.

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "онъ въ одномъ ха-ла-тѣ по-шелъ? Въ ха-ла-тѣ, ва-ше веко-ро-дье. И". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* and a *va* marking. The system concludes with the character names "Мак." and "Мир." above the vocal line.

Mr. *то, небо съ, въ одномъ кол-па-кѣ? Въ колпа-кѣ, ва-ше веко-ро-дье. Бѣ*

Мак. Мир.

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "то, небо съ, въ одномъ кол-па-кѣ? Въ колпа-кѣ, ва-ше веко-ро-дье. Бѣ". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* and a *va* marking. The system concludes with the character names "Мак." and "Мир." above the vocal line.

Mr. *да мнѣ сънимъ. Ну хо-ро-шо. Теперъ сту-пай. Сча-стли-во о-ста-вать-ся.*

Мак.

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "да мнѣ сънимъ. Ну хо-ро-шо. Теперъ сту-пай. Сча-стли-во о-ста-вать-ся.". The piano accompaniment includes dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *p*, and a *va* marking. The system concludes with the character name "Мак." above the vocal line.

(Максимыч уходит)

Миронова заканчивает мотать нитки

Миронова.

Ну вот и кон-чи-ла.

Мо-жешь те-перь ма-хатъ ру-ка-ми,

Мр.

сколь-ко ду-шѣ у-год-но.

69

mf

(Изъ одной кулисы выходить и проходить)

черезъ сцену нѣсколько инвалидовъ, выстроенныхъ въ рядъ; съ ними барабанщикъ и флейщикъ; впереди Мироновъ въ халатѣ и колпакѣ. Издали Швабрия поглядываетъ иронически. Изъ другой кулисы выхо-

p

дать Петръ съ записной книжкой, въ которую что-то вписываетъ)  
Петръ.

70

pp

p



п

вижу-ль се-го-дня ми-лу-ю Ма-шу, у-даст-ся-ли мнѣ от-ве-сти съ ней ду-шу,

п

не-ре-дать мо-ю пѣ-сен-ку?

Швабринъ (подходя)

Ужъ, не лю-бов-ну-ю ли за-пи-соч-ку из-

ш

Петръ.

во-ли-ли при-го-то-вить? Во-все нѣтъ, не у-га-даль.

71

А коли хочешь, я тебѣ прочту и же - лалъбы узнать твоё мнѣнье объ од-

Швабринъ.  
номъ сти-хо-тво-ренъи, что на-пи-салъ на-до-су-гѣ. Твоё - го соб-ствен-на-го

Петръ.  
со-чи-не-нья? Да, не по-же-ла-ешь ли вы-слу-шать? Прочти, братецъ.

Швабринъ.

Э-то все та-ки но-вость, а на-ша крѣ-пость и-ми не из-ба-ло-ва-на.

Петръ.

Ну слу-шай.

Andantino.  $\text{♩} = 80.$

72

Мысль люб-ви не тре-бля я, Тщусь прекрас-ну ю за-

п

быть, И ахъ, Ма-шу из-бъ-га я, Мы-шлю воль-ность по-лу-

п

чить! Но гла-за, что мя плъ-ни-ли,

п Все-ми-нут-но пре-до мной, О-ни духъ во мнѣ сму-ти - ли, Со-кру-ши-ли мой по-

п кой! Ты,узнавъ мо-и на-пас - ти, Сжался,Ма-ша,на-до мной, Зря ме-

*riten.* *a tempo*

*riten.* *a tempo*

п ня въ сей лю-той ча-сти И что я плѣ-нень то - бой. Зря ме-

п ня въ сей лю-той ча-сти И что я плѣ-нень то - бой. Ну

*ten.* *p* *riten.* **Allegro** ♩ = 120. *mf*

*ten.* *p* **Allegro** ♩ = 120.

73

Швабринъ

Петръ

Швабринъ

что, какъ ты на - хо - дишь?      Пло - хо.      А по - че - му?      А по - то -

*rit.*      *Meno mosso. ♩ = 96.*

му. что та - ки - е сти - хи на - по - ми - на - ютъ лю - бов - ны - е куп -

*Meno mosso. ♩ = 96.*

лет - пы Тредь - я - ков - ска - го: „Тшусь, и ахъ, мя, на - па - сти.“

Что за вы - ра - же - нья?      Не - зна - ю кѣмъ ты плѣ - нень, но я не въ со - сто -

Ш я - нъи пль - нить - ся по - доб - ной че - пу - хой. *f* Петръ Жа -

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "я - нъи пль - нить - ся по - доб - ной че - пу - хой. Петръ Жа -". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. A dynamic marking *f* is present above the vocal line.

п лъ - ю, что под - вергъ се - бя тво - ей не кри - ти - къ, а нас - мѣш - камъ.

74

*mf*

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with lyrics: "лъ - ю, что под - вергъ се - бя тво - ей не кри - ти - къ, а нас - мѣш - камъ." A box containing the number "74" is placed above the piano staff. The piano accompaniment continues with two staves. A dynamic marking *mf* is present below the piano staff.

Швабринъ. *mf*

А кто э - та Ма - ша, предъ ко - то - рой изъ - яс - ня - ешь - ся въ неж -

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "А кто э - та Ма - ша, предъ ко - то - рой изъ - яс - ня - ешь - ся въ неж -". The piano accompaniment consists of two staves. A dynamic marking *mf* is present above the vocal line.

Ш ной стра - сти и въ лю - бов - ной на - па - сти? Ужь не Ми -

Ossia. *ten.*

*ten.*

This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "ной стра - сти и въ лю - бов - ной на - па - сти? Ужь не Ми -". An "Ossia" section is indicated above the vocal line with a dynamic marking *ten.* The piano accompaniment continues with two staves. A dynamic marking *ten.* is present above the piano staff.

Петръ.

ш

ро-но-ва-ли? Нетво - е дѣ-ло! Не тре-бу-ю ни мнѣн-ья тво-е.

75

*mf*

Швабринъ.

п

го, ни тво-ихъ до-га-докъ. О - го! Са-мо-лю-би-вый сти-хо-

*mf*

ш

тво-рецъ и скром-ный лю-бов-никъ. Но по-слу-шай

ш

доб-ра-го со-вѣ-та: ес-ли ты хо-чешь ус-пѣть, то

ш. дѣй - ствуй не пѣсен\_ка\_ми. Что э - то зна\_чить? Из - воль объ\_яс -

76

## Швабринъ.

п. ни\_т\_ся. Э - то зна\_чить, что ес - ли же - ла\_ешь, чтобъ Ма\_ша Ми -

ш. ро - но - ва хо - ди\_ла\_къте - бѣ въ су - мер\_ки, то вмѣ\_сто

ш. нѣжныхъ стиш\_ковъ, по - да - ри ей па - ру се - регъ.



А по че - му ты объ ней та - ко - го мнѣ - нья? А по - то -

77

Петръ.

му что зна - ю по о - пы - ту нравъ е - я и о - бы - чай. Ты

лжешь, мер - за - вецъ! Лжешь са - мымъ без - стыд - нымъ об - ра - зомъ.

78

Швабринъ.

э - то те - бѣ такъ не прой деть; вы мнѣ да - ди те са - тис - фак - ці - ю.

Петръ.

Из воль, когда хочешь! Но намъ нужны секунданты.

The first system of the score features a vocal line for Peter in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff. The vocal line begins with a whole note chord of G4 and B4, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures in both hands.

Швабринъ.

Безъ нихъ обойдемся. За чѣмъ откладывать? Сой.

The second system shows the vocal line for Shvabrin in a bass clef and the piano accompaniment. The vocal line starts with a whole note chord of Bb3 and D4, followed by eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a *mf* dynamic marking.

Уходить. Въ глубинѣ сцены

демъ крѣкѣ; тамъ ни кто не помянетъ намъ.

The third system continues the vocal line for Shvabrin in a bass clef and the piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note chord of Bb3 and D4, followed by eighth and quarter notes. The piano accompaniment includes a *pp* dynamic marking and features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

вновь появляются марширующие инвалиды и комендантъ.

79

*pp*

The fourth system is a piano accompaniment for the third system, marked with a box containing the number 79 and a *pp* dynamic marking. It consists of chords and arpeggiated figures in both hands.

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamic markings like 'p' and 'mf'.

Мироновъ

Стой! До - вольно на - се - го - дня. От - ве - ди ихъ въ ка - зар - му.

(Сержанту.)

Piano accompaniment for the second system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamic markings like 'f' and 'mf'.

Сержантъ.

На - лѣ - во, ша - го мъ маршъ.

(Уходятъ съ инвалидами.)

Piano accompaniment for the third system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamic markings like 'p'.

Piano accompaniment for the fourth system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamic markings like 'mf'.

Мироновъ (Входитъ въ домъ)

Вотъ и я.

81

Миронова

Мирновъ

Что э - го, ба - тюшка, те - бя не дож - дешь - ся? А слышь ты, Ва - си -

М.

Миронова.

ли - са Е - го - ровна, сол - да тушекъ у - чиль. И пол - но, о -

М-а

тець мой: ни имъ служба не да - ет - ся, ни тывъней тол - ку не

Мено mosso. ♩ = 112

М-а

зна...

82 Мено mosso. ♩ = 112

*ff*

Савельичъ вбѣгаетъ, озираясь во все стороны.

Ахъ ты Го-спо-ди, ахъ ты Бо-же мой!

*mf*

У-бьютъ на-ше ди-тя...

Су-дарь Петръ Ан-дре-ичъ!

(Убѣгаетъ.)

(Мироновъ выходитъ съ женой на крыльцо.)

Мироновъ

57

Что за крикъ? что тутъ е-ще слу-чи-лось? Кажись э-то Са-

83

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a 2/4 time signature. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'mf'.

Савельичъ (за сценой)

(Нѣсколько человекъ про-

вельичъ про-бѣ - жаль. Сю - да, ско - рѣй!

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a 2/4 time signature. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps. The tempo is marked 'mf'.

бѣгаютъ черезъ сцену.)

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps. The tempo is marked 'mf'.

Миронова.

Савельичъ.

Что за на-пасть та-ка-я? По-ти-ше, по-о-сто-рож-нѣй.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 2/4 time signature. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps. The tempo is marked 'mf'.

Andantino. ♩ = 84  
(Вносят Петра на носилках.)

Миронова.

Кого-то несут. Ах ты Господи!

84 Andantino. ♩ = 84

М-а. Въ нашей кръв-пос-ти смер-то-у-бий-ство... Что же э-то та-

Маша (вбѣгаетъ.)

М-а. ко-е?.. Бо-же мой, Петръ Ан-дре-ичъ! Какъ онъ блѣденъ, онъ безъ соз-

Миронова.

М. нань-я. Живъ ли онъ? Не-си-те въ домъ е-го, да по-ти-хонько.

55

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#). The music begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand contains a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two sharps. The music starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two sharps. The music starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, which then transitions to a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two sharps. The music starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, which then transitions to a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two sharps. The music starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, which then transitions to a pianissimo (*pp*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.



КАРТИНА IV

Комната у Мироновых. Петръ, въ офицерской шинели, спитъ въ креслѣ. Рядомъ сидитъ Савельичъ. На столѣ банки и примочки. За ширмами кровать.

Moderato ♩=96

First system of piano accompaniment, measures 1-4. The music is in a minor key with a 4/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and moves to mezzo-forte (*mf*) by measure 3. The right hand features a melodic line with slurs, while the left hand provides a steady accompaniment.

Second system of piano accompaniment, measures 5-8. The dynamics remain at mezzo-forte (*mf*). The melodic line in the right hand continues with various rhythmic patterns and slurs, supported by the left hand.

Маша (входитъ.)

Musical score for Masha's entrance, measures 9-12. The vocal line is in the upper staff, starting with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment continues below. A measure number '86' is enclosed in a box above the piano part in measure 12. The vocal line ends with the question 'Что, каковъ?'.

Савельичъ.

Маша.

Dialogue between Savelich and Masha, measures 13-16. Savelich's part is in the lower staff, starting with mezzo-forte (*mf*). Masha's part is in the upper staff, starting with piano (*p*). The piano accompaniment is shown below the vocal lines. The lyrics are: 'Ни че - го, ба - рыш - ня, спитъ спо - кой - но. Сла - ва Бо - гу.'

M Ты старикъ у - ма - ял - ся. Пой - ди, от -дох - ни:

(Савельичъ уходитъ).

M я при немъ по - си - жу.

M *mf* Ка - кой онъ блѣд - ный... *Andantino. ♩ = 80* Ког - да по - ду - ма - ю, что

M про - ли - ла - ся кровь изъ за ме - ня, ста - но - вит - ся мнѣ тяж - ко.

M

Не сто - ю я что бь жер - тво - валъ сто лъ кнмъ онъ для ме - ня: бо - гат - ствомъ,

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a common time signature. The lyrics are: "Не сто - ю я что бь жер - тво - валъ сто лъ кнмъ онъ для ме - ня: бо - гат - ствомъ,". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of three flats and a common time signature. It includes dynamic markings such as *p* and *f*.

M

ю - но стью, са - мо - ю жиз - нн - ю. Смѣ - я - лась я, не вѣ - ри - ла, ког -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ю - но стью, са - мо - ю жиз - нн - ю. Смѣ - я - лась я, не вѣ - ри - ла, ког -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *mf*.

M

да онъ гово - рилъ что го товъ от - дать мнѣ жизнь, а меж - ду тѣмъ чуть это не слу -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "да онъ гово - рилъ что го товъ от - дать мнѣ жизнь, а меж - ду тѣмъ чуть это не слу -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *pp*.

M

чи - лось. Онъ мнѣ при - знал - ся въ сво -

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "чи - лось. Онъ мнѣ при - знал - ся въ сво -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *mf* and *p*. A box containing the number "88" is visible in the piano part.

M

ей люб-ви такъ и-скрен-но, такъ сер-деч-но. И я по-лю-

M

би-ла е-го всей ду-шо-ю. Ми-лым мой, хо-

M

ро-шій, лю-блю те-бя, лю-блю без-за-вѣт-но.

M

Ты жизнь мо-я, ра-дость мо-я!

МАША

*Poco meno mosso.* ♩ = 76

Онъ спигъ. Спи, мой ми-лый, еси, мой не-на-гляд-ный,

М

спи ти-химъ сномъ, сномъ без-мя-теж-нымъ, Ангелъ Бо-жій надъ то-бо-ю ви-

М

та-еть, крыль-я-ми те-бя сво-и-ми о-св-я-етъ.

М

Ангелъ Бо-жій надъ то-бо-ю ви-та-еть, крыль-я-ми те-бя сво-и-ми о-св-

M

ня - етъ, сны онъ зо - ло - ты е на - вѣ - ва - етъ, ду - шу нѣ - житъ

M

слад - ки - ми меч - та - ми. Сны онъ зо - ло - ты е на - вѣ -

M

ва - етъ, ду - шу нѣ - житъ слад - ки - ми меч - та - ми. Спи, мой ми - лый,

M

спи, мой не - на - гляд - ный, спи ти - химъ сномъ, сномъ без - мя - теж - нымъ.

Allegro. ♩ = 120.  
Петръ. (просыпается)

Кто здѣсь? Марья Ивановна, Маша. Ма-шенька вы? Ра-ди Бо-га

Allegro. ♩ = 120.

успокойтесь: вы еще въ о-пасности, ра-на можетъ открыться.

По-бе-ре-гите же се-бя хоть для ме-ня. ri - ten.

Moderato. ♩ = 80.  
Петръ.

Ми-ла-я, какъ доб-ры вы ко-мнѣ, пол-ны внима-н-я и за-ботъ.

Moderato. ♩ = 80.

*p*

Ан-гельски слад-кий го-лось вашъ лас-ка-етъ и го-лу-би-ть.

*p*

Не въсилахъ выс-ка-зать то чув-ство, что про-ник-ло въ глубь ду-ши мо-ей.

*p*

Ми-ла-я, доб-ра-я Ма-ша, будь ты мо-ей же-ной, на

*mf*

сча-стье со-гла-сись ты мо-е, со-мнои раз-дѣ-ли судь-бу сво-



Маша.

П ю. *mf* Ми-лый ты мой, хо-ро-ший мой, и ты да-ру-ешь

М счастье мнѣ, и я вѣдь по-лю-би-ла те-бя всѣмъ сердцемъ, всей ду-

М шо-ю. Жить съ то-бо-ю об-щей жиз-ни-ю, скор-бь и ра-дость раз-дѣ-

М лять съ то-бой! О чемъ же мнѣ меч-тать е-ще? О,

M

мой ты не - на - гляд - ный! Ты жизнь мо - я, мо - я ты ра - дость,

M

ты не - бес - ный, яр - кий сча - стья лучь. Но

M

страш - но мнѣ: не зна - ю за - хо - тять ли принять ме - ня все -

93

Петръ.

M

мью тво - и род - ны - е? Не сом - нѣ - вай - ся, ми - ла - я,

п  
 вьнѣж - но - сти мо - ей доб - рой ма - туш - ки. Ог - лу же и на - пи -

п  
 саль съта - кой сер - деч - ной моль - бо - ю, что онъ не от - ка - жетъ

Маша.  
 Мы будемъ счаст - ли - вы, я э - то чув - ствую,  
 мнѣ. Мы будемъ счаст - ли - вы, я э - то чув - ствую,

м  
 ми - лый мой, другъ мой. Ми - лый мой, ждетъ насъ счастье съ тобой,  
 п  
 Ма - шенька, другъ мой. Ми - ла - я, ждетъ насъ счастье съ тобой,

94

M. намъ жизнь у - лы - ба - ет ся, ма - нить къ себѣ ве - ре - ни - ца дней,

P. намъ жизнь у - лы - ба - ет ся, ма - нить къ себѣ ве - ре - ни - ца дней,

M. дней яс - ныхъ, свѣтлыхъ, рай - скихъ. Нашъ лю - бовь о - за - ря - етъ,

P. дней яс - ныхъ, свѣтлыхъ, рай - скихъ. Нашъ лю - бовь о - за - ря - етъ,

M. е - ю на - ши серд - ца пол - ны, всѣ на - ши чувства, всѣ

P. е - ю на - ши серд - ца пол - ны, всѣ на - ши чувства, всѣ

M. мы - сли, всё на - ши же - ла - нья стре - мят - ся кто - му лишь,

P. мы - сли, всё на - ши же - ла - нья стре - мят - ся кто - му лишь,

M. чтоб най - ти всё ча - стьи дру - го - го сча - стье сво -

P. чтоб най - ти всё ча - стьи дру - го - го сча - стье сво -

M. е.

P. е.

Allegro.  $\text{♩} = 126.$   
Савельичъ (входитъ)

Петръ.

103

95

Вотъ, сударь, вамъ пись-мо. Да-вай, да-вай, скорѣй. Письмо отъ

Meno mosso.

багюшки. Что о-но мнѣ при-но-ситъ, ра-дость, или го-ре?

(Петръ читаетъ про себя, Маша на него смотритъ. Савельичъ уходитъ)

Moderato.  $\text{♩} = 88.$

Più mosso.  
Маша

Петръ.

96

Что съвами, выдро-жи-те? Все кон-че-но, про-чи-те.

ri - te - ni - to

Allegretto. ♩ = 116.

Маша.

„Письмо тво-е, въ-которомъ просишь со-гла-сья на бракъ съ Марьей И-ва-нов-ной

Allegretto. ♩ = 116.

*pp*

M.

до-черью Ми-ро-нов-ной, мы по-лу-чи-ли, и не

*mf* *pp*

M.

толь-ко ни благо-сло-вен-ья, ни мо-е-го со-гла-сья дать те-бѣ я не на-

*mf*

M.

мѣ-ренъ, но е-ще до-бе-русь до те-бя, да про-у-чу пу-

97

M.  *p* *mf* *p*

темъ какъ мальчиш - ку, и - бо шпа - гу но - сить не досто - инъ, что да - на на за -

M.  *mf* *p*

щи - ту о - те - чства, а не для ду - э - лей съорван - ца - ми какъ ты:

M. *Moderato.*  $\text{♩} = 104.$   *pp*

Вид - но мнѣ не судь - ба. Род - ны - е ваши не хо - тятъ ме - ня въ свою се -

98 *Moderato.*  $\text{♩} = 104.$   *pp*

M. 

мью. Бу - ди во всемъ во - ля Гос - под - ня!.. Богъ лучше знаетъ, что намъ



*riten.* Andante. ♩ = 72.

на доб но.. Дв ать не че го, Пет рь Ан дре ичъ,

*riten.* Andante. ♩ = 72.

*riten.* Poco più mosso.

будь те счаст ли вы хот ь вы. Пет рь.

Нѣтъ! Э то му не быв ать! Я го тов на все! Пой.

99 Poco più mosso.

*mf* *riten.* *mf*

демь бро сим ся въ но гит во им ь ро ди те лямъ; о ни не же сто ко серд дые,

*mf*

не гор де пы. О ни бла го сло вать насъ, мы об вѣ ча ем ся... а

p. тамъ, я у - вѣ-ренъ, мы у - мо-лимъ от - ца, ма-туш-ка бу-детъ за

p. *riten.* насъ и онъ про - стить. **Темпо I.** Мама. Нѣтъ, Петръ Ан-дре-ичъ,

m. я не вый - ду за те - бя безъ со-гла - сья тво - ихъ. Безъ

m. ихъ благосло-венъ не быть намъ счастья... По-ко-рим-ся же во-лѣ Божьей.

M. *Ко-ли най-дешь се-бѣ су-же-ну-ю,*

M. *ко-ли по-лю-бишь дру-гу-ю, будь счаст-ливъ, Богъ съто-бо-ю... А*

M. *я за васъ о-бо-ихъ по-мо-люсь.* (Уходитъ)

101

*mf*

Петръ.

*p* Исчезла какъ видѣнье.

*p* За что судьба такъ жестока надъ нами? Не знаю

*molto riten.* *p* *Andante. ♩ = 80.*

что дѣлать мнѣ, что предпринять? По вѣдую до-

*molto riten.* **102** *Andante. ♩ = 80.*

*p* мой, умолю отца, опишу имъ Машу; не можетъ быть, что-бы

п. *mf*  
 проеь.бы мо.и не тро. ну.ли е. го. Онъ счи.та.етъ лю.

п. *p*  
 бовъ мо.ю лишь ша.лостью, лишь у.вле.ченъемъ, но онъ у.ви.дитъ,

п. *mf*  
 онъ у.бъ.дит. ся.что э. то.глу.бо.ко.е чув.ство. Но е.сли.я.у.бъ.ду, а

103

п. *mf*  
 Шва.бри.нъ.здъ.сь.о.ста.нет.ся... онъ го.товъ.ръ.шить.ся.на.все.. И

п. ес-ли мнѣ не удаст-ся у-мо-лит-ь от-ца, тог-да про-сти-Ма-ша на вѣкъ. Ли-

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of three flats. The lyrics are: "ес-ли мнѣ не удаст-ся у-мо-лит-ь от-ца, тог-да про-сти-Ма-ша на вѣкъ. Ли-". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with sustained bass notes. A dynamic marking of *mf* is present at the end of the system.

п. шить-ся е-е? Нѣтъ! никогда! Лучше смерть, ко-нецъ сѣра-даньямъ.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "шить-ся е-е? Нѣтъ! никогда! Лучше смерть, ко-нецъ сѣра-даньямъ.". The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present. A box containing the number "104" is located above the right-hand piano staff.

п. Ма-ша, ра-дость мо-я, мо-е ты го-ре,

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Ма-ша, ра-дость мо-я, мо-е ты го-ре,.". The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with chords and eighth notes. Dynamic markings of *p* and *mf* are present.

п. ты жизнь мо-я, про-сти на-вѣкъ.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ты жизнь мо-я, про-сти на-вѣкъ.". The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with chords and eighth notes. Dynamic markings of *f* and *pp* are present.

Allegro. ♩ = 120

Входят Мироновъ, Жарковъ и Швабрицъ.

Мироновъ.

Ну, Петръ Ан-дреичъ, я ви-жу ты попра-вляешь-ся, и сла-ву Бо-гу!

Петръ хочетъ встать.

О-ста-вай-ся на мѣ-стѣ.

106

Боль-но-му по-зво-литель-но. Са-ди-тесь гос-по-да.

Mr

Mr

Госпо-да о-фи-

107

Mr

це-ры! важ-на-я но-вость. Слушай-те что Ген-раль со-об-

Mr

ща-еть. „Бѣ-лый казакъ, Е-мелька Пу-га-чевъ, дерзнул-се-бѣ присво-ить



Mr

и - мя покой на го Импе - ра - то - ра, со - браль злодѣйскую шай - ку и

Mr

взялъ у же и ра - зорилъ нѣсколь - ко крѣ - по - стей. То - го

108

Mr

ра - ди и мѣ - емъ мы немедленно при - нять надлежа - щі - я мѣ - ры къ от - ра -

Mr

жень - ю, а бу - де мож - но и къ со - вер - шен - но му у - ни - что - жень - ю по -

Mr. мя-ну-та-го зло-дѣя - я“ „При-нять на-дле-жа-щи-я

109

*mf*

Mr. мѣ-ры!“ Слышь ты, лег-ко ска-зать. Зло-дѣй то вид-но си-ленъ, а у

*f* *mf* *mf*

Mr. насъ все-го сто двадцать чело-вѣкъ, да од-на пуш-ка! Но дѣ-лать

*f* *p*

Mr. не-чего: госпо-да о-фи-це-ры, будь-те не-правны;

Мр. учреди - те ноч - ны - е до - зо - ры, да ка - ра - у - лы, за - пи - рай - те во -

110

Мр. ро - та. Пуш - ку ос - мо - трѣть да хо - рошень - ко вы - чис - тить.

Миронова входитъ внезапно. Миронова.

Мр. А пу - ще все - го со - дер - жи - те все э - то въ тайнѣ. Что за

111

М-а тай - ны, что за се - кре - ты? Я са - ма отъ от - ца Ге - ра - си - ма при - нес -

Meno mosso.  $\text{♩} = 112$

M-a  
ла вамъ но-вость. Охъ, бѣ-да! Въя-та Нижне-о-

Meno mosso.  $\text{♩} =$

M-a  
зер-на-я; ко-мен-дантъ и всѣ о-фи-це-ры по-вѣ-ше-ны; всѣ солда-ты

M-a  
възяты въ полонъ. То-го и гляди, зло-дѣ-и будутъ сею-да.

*ad libitum.* *a tempo*

112

Петръ.

Иванъ Кузьмичъ, нашъ долгъ за-щи-щать крѣ-пость до пос-

Allegro.  $\text{♩} = 80$

Allegro.  $\text{♩} = 80$

*Росо meno mosso*

п слѣд-ня-го на-ды-ха - нья! Но на-доб-но по ..

*Росо meno mosso.*

п ду-мать о бе-зо-пас-нос-ти жен-щинъ. От-правьте ихъ въ Оренбургъ, по ..

ка е-ще до-ро-га сво-бод-на. А слышь ты ма-туш-ка,

Мироновъ.  
Moderato.  $\text{♩} = 76$ .

113 Moderato.  $\text{♩} = 76$ .

и въ самомъ дѣлѣ, не от-правитъ ли васъ куда по-да-лѣ? Добро, отправимъ

Миронова.

M-a

Ма-шу. А ме-ня и во-енъ не про-си, не по-в-ду. Не-че-го мнѣ подъ

M-a

ста-рость раз-ста-вать - ся съ то-бо-ю,

M-a

да ис-кать о-ди-но-кой мо-ги-лы на чуж-

Мироновъ.

M-a

би-нѣ. Вме-стѣ жить, вме-стѣ и у-ми-рать. И то дѣ-ло.

114

Mr. Мед - лить не - че - го Сту - пай го - то - вить Ма - шу - вь до - ро - гу

Mr. *f* Più mosso.  $\text{♩} = 100$ .  
А мы, Богъ дастъ, събунтовщи - ка - ми у - пра - вимся. Чѣмъ наша крѣпость не на -

*Più mosso. ♩ = 100.*  
*mf* *f* *mf*

Mr. деж - на? Мы въ ней двадцать лѣтъ прожи - ва - емъ. Ви - да - ли мы и Баш -

Mr. кирцевъ и Кир - ги - зовъ, а - вось от - си - дим - ся и отъ Пу - га - че - ва.

Миронова.

Жар. Мы не под - да - дим - ся, не стра - шень намъ кра -

Петръ.

Швабринъ. Мы не под - да - дим - ся, не стра - шень намъ кра -

Мироновъ.

Мы не под - да - дим - ся, не стра - шень намъ кра -

115

М-а. МОЛЬ - НИКЪ, КРЪ - ПОСТЬ МЫ ОТ - СТО - ИМЪ,

Ж. МОЛЬ - НИКЪ, КРЪ - ПОСТЬ МЫ ОТ - СТО - ИМЪ,

П. МОЛЬ - НИКЪ, КРЪ - ПОСТЬ МЫ ОТ - СТО - ИМЪ,

Ш. МОЛЬ - НИКЪ, КРЪ - ПОСТЬ МЫ ОТ - СТО - ИМЪ,

Мр. МОЛЬ - НИКЪ, КРЪ - ПОСТЬ МЫ ОТ - СТО - ИМЪ,



Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Страница 122. Музыкальный номер 33847.

Голосные партии (М-а, Ж, П, Ш, Мр) и фортепиано (Мр) с русскими текстами:

А не у - пра - вим - ся, такъ сло - жимъ

А не у - пра - вим - ся, А не у - пра - вим - ся, такъ сло - жимъ

А не у - пра - вим - ся, А не у - пра - вим - ся, такъ сло - жимъ

Голосные партии (М-а, Ж, П, Ш, Мр) и фортепиано (Мр) с русскими текстами:

го - ло - вы за на - шу Магушку Ца - ри - цу.

го - ло - вы за на - шу Магушку Ца - ри - цу.

го - ло - вы за на - шу Магушку Ца - ри - цу.

Музыкальная партитура для фортепиано (Мр) с динамическими обозначениями *p* и *f*.

Музыкальная партитура для фортепиано (Мр) с динамическими обозначениями *ff* и *f*.